



作为《京都议定书》缔约方会议的  
《公约》缔约方会议

作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议  
第七届会议报告，2011年11月28日至12月11日  
在德班举行

第一部分  
议事录

目录

	段次	页次
一. 会议开幕 (议程项目 1).....	1	6
二. 组织事项 (议程项目 2).....	2-20	6
A. 通过议程.....	2-3	6
B. 选举主席团替换成员.....	4-6	8
C. 安排工作，包括附属机构的届会.....	7-14	8
D. 核可全权证书审查报告.....	15-17	10
E. 出席情况.....	18-19	10
F. 文件.....	20	10
三. 附属机构的报告 (议程项目 3).....	21-27	11
A. 附属科学技术咨询机构的报告.....	21-24	11
B. 附属履行机构的报告.....	25-27	11

四.	附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题 特设工作组的报告 (议程项目 4).....	28-33	12
五.	审议缔约方提出的修正《京都议定书》的提案 (议程项目 5).....	34-38	13
六.	哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件 B 的提案 (议程项目 6).....	39-43	13
七.	与清洁发展机制有关的问题 (议程项目 7).....	44-54	14
八.	与联合执行有关的问题 (议程项目 8).....	55-62	16
	关于联合执行的指导意见 .....	55-62	16
	审查联合执行指南 .....	55-62	16
九.	与《京都议定书》之下的履约有关的事项 (议程项目 9).....	63-76	18
	A. 履约委员会的报告 .....	63-69	18
	B. 克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号 决定执行的一项最终决定提出的上诉 .....	70-74	20
	C. 在与履约有关的程序和机制方面修订《京都议定书》 .....	75-76	20
十.	适应基金 (议程项目 10).....	77-88	20
	A. 适应基金董事会的报告 .....	77-84	20
	B. 对适应基金的审查 .....	85-88	22
十一.	与国际交易日志有关的问题 (议程项目 11).....	89-90	22
十二.	同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列 缔约方的国家信息通报 (议程项目 12).....	91-92	23
十三.	《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告 (议程项目 13).....	93-94	23
十四.	《京都议定书》之下的能力建设 (议程项目 14).....	95-96	23
十五.	与《京都议定书》第二条第 3 款有关的事项 (议程项目 15).....	97-98	23

十六.	与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项 (议程项目 16).....	99-100	24
十七.	附属机构转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》 缔约方会议的其他事项 (议程项目 17).....	101-102	24
十八.	行政、财务和体制事项 (议程项目 18).....	103-105	24
	A. 2010-2011 两年期预算执行情况.....	103-104	24
	B. 2012-2013 两年期方案预算.....	105	25
十九.	高级别会议 (议程项目 19).....	106-110	25
	A. 欢迎仪式和高级别会议开幕式.....	106-107	25
	B. 缔约方的发言.....	108	25
	C. 联合国官员的发言.....	109	25
	D. 高级别会议上的审议.....	110	26
二十.	观察员组织的发言 (议程项目 20).....	111	26
二十一.	其他事项 (议程项目 21).....	112	26
二十二.	会议结束 (议程项目 22).....	113-115	26
	A. 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔 约方会议第七届会议的报告.....	113	26
	B. 会议闭幕.....	114-115	27
附件			
一.	出席作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届 会议的《公约》缔约方、观察员国家和联合国组织.....		28
二.	2012 年至 2016 年《公约》机构的会议日历.....		32
三.	作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议 收到的文件.....		33

## 第二部分

### 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议 第七届会议采取的行动

### 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议 通过的决定

#### **FCCC/KP/CMP/2011/10/Add.1**

##### 决定

- 1/CMP.7 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议的工作结果
- 2/CMP.7 土地利用、土地利用的变化和林业
- 3/CMP.7 排放量交易和基于项目的机制
- 4/CMP.7 温室气体、部门和源类别；计算人为源排放量和汇清除量的二氧化碳当量的通用指标，以及其他方法学问题
- 5/CMP.7 审议关于附件一缔约方所能使用的工具、政策、措施和方法可能产生的环境、经济和社会影响的信息，包括关于外溢效应的信息

#### **FCCC/KP/CMP/2011/10/Add.2**

- 6/CMP.7 适应基金董事会的报告
- 7/CMP.7 对适应基金的审查
- 8/CMP.7 与清洁发展机制有关的进一步指导意见
- 9/CMP.7 清洁发展机制下的相对重要性标准
- 10/CMP.7 将捕获和在地质构造中储存二氧化碳作为清洁发展机制项目活动的模式和程序
- 11/CMP.7 关于执行《京都议定书》第六条的指导意见
- 12/CMP.7 履约委员会
- 13/CMP.7 哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件 B 的提案
- 14/CMP.7 克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号决定执行的一项最终决定提出的上诉

15/CMP.7 《京都议定书》之下的能力建设

16/CMP.7 行政、财务和体制事项

17/CMP.7 2012-2013 两年期方案预算

决议

1/CMP.7 向南非共和国政府、夸祖鲁-纳塔尔省和德班市人民表示感谢

## 一. 会议开幕

(议程项目 1)

1. 根据《京都议定书》第十三条第 6 款，作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第七届会议<sup>1</sup>，于 2011 年 11 月 28 日在南非德班的国际会议中心暨德班展览中心开幕，《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议主席、南非国际关系与合作部长迈特·恩科阿纳-马沙巴内女士主持开幕。

## 二. 组织事项<sup>2</sup>

(议程项目 2)

### A. 通过议程

(议程项目 2(a))

2. 在 11 月 28 日第 1 次会议<sup>3</sup>上，《议定书》/《公约》缔约方会议收到执行秘书的说明，其中载有临时议程和说明(FCCC/KP/CMP/2011/1)。临时议程是与《议定书》/《公约》缔约方会议第六届会议主席商定之后编写的，考虑到了缔约方在附属履行机构第三十四届会议上发表的意见及缔约方会议主席团成员的意见。

3. 经《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议主席的提议，《议定书》/《公约》缔约方会议通过了如下议程：

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
  - (a) 通过议程；
  - (b) 选举主席团替换成员；

<sup>1</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议与《公约》缔约方会议第十七届会议同时举行。《公约》缔约方会议的议事录载于另一报告中。关于在联合国气候变化大会开幕式上讲话和致欢迎辞的情况载于《公约》缔约方会议的报告。对《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议在高级别会议期间召开的联席会议的议事录，两份报告均予载录。所有文件和议事网播均可查看《气候公约》网站<[http://unfccc.int/meetings/durban\\_nov\\_2011/meeting/6245.php](http://unfccc.int/meetings/durban_nov_2011/meeting/6245.php)>。

<sup>2</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议的几次会议上，主席根据目前暂时适用的议事规则草案(见 FCCC/CP/1996/2 号文件)第 24 条指定一名副主席代行主席职务。但是，为简要起见，本报告全文一律用“主席”一词。

<sup>3</sup> 本报告所提到的《议定书》/《公约》缔约方会议是指其全体会议。

- (c) 安排工作，包括附属机构的届会；
- (d) 核可全权证书审查报告。
3. 附属机构的报告：
  - (a) 附属科学技术咨询机构的报告；
  - (b) 附属履行机构的报告。
4. 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组的报告。
5. 审议缔约方提出的修正《京都议定书》的提案。
6. 哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件 B 的提案。
7. 与清洁发展机制有关的问题。
8. 与联合执行有关的问题：
  - (a) 关于联合执行的指导意见；
  - (b) 审查联合执行指南。
9. 与《京都议定书》之下的履约有关的事项：
  - (a) 履约委员会的报告；
  - (b) 克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号决定执行的一项最终决定提出的上诉；
  - (c) 在与履约有关的程序和机制方面修订《京都议定书》。
10. 适应基金：
  - (a) 适应基金董事会的报告；
  - (b) 对适应基金的审查。
11. 与国际交易日志有关的问题。
12. 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。
13. 《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。
14. 《京都议定书》之下的能力建设。
15. 与《京都议定书》第二条第 3 款有关的事项。
16. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项。
17. 附属机构转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的其他事项。

18. 行政、财务和体制事项：
  - (a) 2010-2011 两年期预算执行情况；
  - (b) 2012-2013 两年期方案预算。
19. 高级别会议。
20. 观察员组织的发言。
21. 其他事项。
22. 会议结束：
  - (a) 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议的报告；
  - (b) 会议闭幕。

## B. 选举主席团替换成员

(议程项目 2(b))

4. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，主席回顾说，根据《京都议定书》的规定，主席团的任何成员如代表《公约》某一缔约方而该方在当时并非《议定书》缔约方，应由《京都议定书》缔约方从《议定书》缔约方中再选出一个成员替换。
5. 主席提议，待收到尚缺的提名并进行磋商后，再在本届会议的适当时候继续处理这个分项目。
6. 由于所有新当选的主席团成员所代表的缔约方既是《公约》缔约方又是《议定书》缔约方，因此《议定书》/《公约》缔约方会议未再处理这个分项目。

## C. 安排工作，包括附属机构的届会

(议程项目 2(c))

7. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，主席提请《议定书》/《公约》缔约方会议注意 FCCC/KP/CMP/2011/1 号文件所载临时议程说明。她说，附属机构将举行会议，目的是在它们的届会于 12 月 3 日结束之前拟出决定草案和结论草案，提交《议定书》/《公约》缔约方会议。她还说，附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组(进一步承诺问题特设工作组)将在本届会议结束前提交其工作结果。
8. 经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议决定将以下项目交附属机构审议并提出适当的决定草案或结论草案：



### 附属履行机构

- 项目 9(c) 在与履约有关的程序和机制方面修订《京都议定书》
- 项目 11 与国际交易日志有关的问题
- 项目 12 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报
- 项目 13 《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告
- 项目 14 《京都议定书》之下的能力建设
- 项目 16 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项
- 项目 18(a) 2010-2011 两年期预算执行情况

### 附属科学技术咨询机构

- 项目 15 与《京都议定书》第二条第 3 款有关的事项

9. 关于议程项目 4 “附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组的报告”，主席告诉代表们，进一步承诺问题特设工作组主席 Adrian Macey 先生(新西兰)将于该工作组的工作完成后在一次会议上向《议定书》/《公约》缔约方会议报告工作情况，并请 Macey 先生介绍特设工作组的工作安排情况。

10. 主席回顾了履行机构关于观察员参加非正式会议的建议，并提议至少酌情安排非正式磋商的第一场会议和最后一场会议对观察员组织开放。<sup>4</sup>

11. 《议定书》/《公约》缔约方会议同意在主席建议的基础上开展工作。

12. 下列代表作了一般性发言：阿根廷(代表 77 国集团和中国)、瑞士(代表环境完整性小组)、澳大利亚(代表伞状集团)、欧洲联盟(代表欧洲联盟及其成员国)、刚果民主共和国(代表非洲国家)、格林纳达(代表小岛屿国家联盟)、冈比亚(代表最不发达国家)、沙特阿拉伯(代表阿拉伯集团)、中国(代表巴西、南非、印度、中国)、萨尔瓦多(代表中美洲一体化体系)、巴布亚新几内亚(代表雨林国家联盟)、委内瑞拉玻利瓦尔共和国(代表我们美洲人民玻利瓦尔联盟——人民贸易条约)。<sup>5</sup>

13. 一般性发言结束后，主席强调，她本人将努力与所有 4 个附属机构主席和各谈判小组协调员密切配合。为此，在 2 周会期内，主席召集了 5 次总结情况的全体会议，目标是确保通过公开、包容和透明的谈判使会议取得进展。举行了一

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2011/7, 第 167 段。

<sup>5</sup> 全体会议的完整网播可参看 <[http://unfccc.int/meetings/durban\\_nov\\_2011/meeting/6245/php/view/webcasts.php](http://unfccc.int/meetings/durban_nov_2011/meeting/6245/php/view/webcasts.php)>。

系列“indaba”<sup>6</sup>会议，以便缔约方能够在一种非正式的氛围中讨论关键的谈判问题。

14. 全体会议上分发了 2 个非政府组织类组(环境非政府组织和土著人民组织)代表的发言。

#### D. 核可全权证书审查报告

(议程项目 2(d))

15. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，主席回顾说，《议定书》/《公约》缔约方会议第一届会议通过了第 36/CMP.1 号决定，其中规定，《京都议定书》缔约方的全权证书适用于其代表参加《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议。主席团将按照既定程序，向《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议提交一份全权证书审查报告以供核可。

16. 主席提请注意全权证书审查报告，<sup>7</sup>其中提到，主席团按照目前暂时适用的议事规则草案第 20 条审查并核可了缔约方代表的全权证书。

17. 在同次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议根据主席团的报告以及 2 个缔约方(布隆迪、塞内加尔)另外所交的全权证书，核准了出席本届会议的缔约方的全权证书。

#### E. 出席情况

18. 《京都议定书》190 个缔约方的代表以及观察员国家和实体、联合国机构和计(规)划署、各公约的秘书处、联合国系统的专门机构和有关组织的代表出席了《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议和附属机构同期举行的届会。完整的与会者名单见附件一。

19. 按照第 36/CMP.1 号决定，《公约》缔约方会议关于接纳观察员组织的决定也适用于《议定书》/《公约》缔约方会议。观察员组织的名单见 FCCC/CP/2011/INF.3 号文件(第二部分和第三部分)。<sup>8</sup>

#### F. 文件

20. 《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议的文件清单见附件三。

<sup>6</sup> “indaba”在南非的传统中是为了使所有参加者都能够带走某种“共识”或故事的聚会形式。在成功的 indaba 中，参加者本着求同的精神，坦诚地相互听取意见，以求找到对整个社区有益的妥协办法。

<sup>7</sup> FCCC/CP/2011/10 – FCCC/KP/CMP/2011/11。

<sup>8</sup> 与《公约》缔约方会议关于接纳观察员组织的分项目的完整议事情况见 FCCC/CP/2011/9 号文件第 24 至 26 段。

### 三. 附属机构的报告

(议程项目 3)

#### A. 附属科学技术咨询机构的报告

(议程项目 3(a))

21. 《议定书》/《公约》缔约方会议收到了附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)2011年6月6日至16日在德国波恩举行的第三十四届会议的报告。<sup>9</sup>

22. 在12月9日第10次会议上,科技咨询机构主席 Richard Muyungi 先生介绍了科技咨询机构第三十五届会议的报告草稿,<sup>10</sup> 并就与《议定书》/《公约》缔约方会议有关的结果作了口头报告。

23. 在同次会议上,经主席提议,《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到科技咨询机构在第三十四届会议报告、科技咨询机构在第三十五届会议报告草稿,以及该机构主席的口头报告,并表示赞赏 Muyungi 先生作为科技咨询机构主席所发挥的领导作用。

24. 在同次会议上,主席说,正如科技咨询机构主席在口头报告中所说,作为建议提出了一项关于捕获和在地质构造中储存二氧化碳问题的决定草案,供《议定书》/《公约》缔约方会议审议。经主席提议,<sup>11</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 10/CMP.7 号决定,题为“将捕获和在地质构造中储存二氧化碳作为清洁发展机制项目活动的模式和程序”。

#### B. 附属履行机构的报告

(议程项目 3(b))

25. 《议定书》/《公约》缔约方会议收到履行机构 2011年6月6日至17日在波恩举行的第三十四届会议的报告。<sup>12</sup>

26. 在12月9日第10次会议上,履行机构主席 Robert Owen-Jones 先生(澳大利亚)介绍了履行机构第三十五届会议的报告草稿,<sup>13</sup> 并就与《议定书》/《公约》缔约方会议有关的结果作了口头报告。履行机构作为建议,在第三十四届会议上

<sup>9</sup> FCCC/SBSTA/2011/2。

<sup>10</sup> FCCC/SBSTA/2011/L.17。

<sup>11</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.4。

<sup>12</sup> FCCC/SBI/2011/7 和 Add.1。

<sup>13</sup> FCCC/SBI/2011/L.24。

提出了 1 项决定草案，<sup>14</sup> 在第三十五届会议提出了 2 项决定草案，<sup>15</sup> 供《议定书》/《公约》缔约方会议通过。

27. 在同次会议上，经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到履行机构第三十四届会议的报告、第三十五届会议报告草稿，以及履行机构主席的口头报告，并表示感谢 Owen-Jones 先生作为履行机构主席在过去一年中所做的辛勤工作。

#### 四. 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组的报告

(议程项目 4)

28. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，主席请进一步承诺问题特设工作组主席 Macey 先生向《议定书》/《公约》缔约方会议报告特设工作组的工作结果。

29. 在同次会议上，特设工作组主席介绍了特设工作组的工作结果，<sup>16</sup> 其中包括第 2/CMP.6 号决定第 5 段所指森林管理参考水平审评的技术评估结果。他说特设工作组未能商定转交《议定书》/《公约》缔约方会议的决定草案，他于是自行负责将决定草案的案文提交《议定书》/《公约》缔约方会议审议。特设工作组主席说，他对缔约方态度的理解是，第二个承诺期的长度(5 年或 8 年)将在特设工作组下届会议上决定。

30. 在同次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议主席感谢特设工作组主席所做工作。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议通过了特设工作组主席转交的 5 项决定草案，<sup>17</sup> 作为全面德班结果的一部分，具体如下：

(a) 第 1/CMP.7 号决定，题为“附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议的工作结果”；

(b) 第 2/CMP.7 号决定，题为“土地利用、土地利用的变化和林业”；

(c) 第 3/CMP.7 号决定，题为“排放量交易和基于项目的机制”；

(d) 第 4/CMP.7 号决定，题为“温室气体、部门和源类别；计算人为源排放量和汇清除量的二氧化碳当量的通用指标，以及其他方法学问题”；

<sup>14</sup> FCCC/SBI/2011/Add.1。

<sup>15</sup> 载于 FCCC/SBI/2011/L.38 和 FCCC/SBI/2011/L.27/Add.2 号文件。

<sup>16</sup> FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.6, 包括特设工作组主席的口头订正。

<sup>17</sup> FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.6, 包括特设工作组主席的口头订正、FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.2、FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.3、FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.4、FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.5。

(e) 第 5/CMP.7 号决定，题为“审议关于附件一缔约方所能使用的工具、政策、措施和方法可能产生的环境、经济和社会影响的信息，包括关于外溢效应的信息”。

31. 在同次会议上，9 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲联盟及其成员国的名义发言。

32. 多民族玻利维亚国在会上说，该国并不同意 FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.6 号文件所载关于在《京都议定书》第三条第 12 款之后增加第三条第 12 款之二的建议，他提请主席将这个分歧记录在会议报告中。

33. 在同次会议上，主席报告说，已收到关于特设工作组主席和副主席职位的提名，但未收到关于报告员的提名。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议选举 Madeleine Diouf Sarr 女士(塞内加尔)为特设工作组主席、Jukka Uosukainen 先生(芬兰)为副主席。主席促请各集团继续就报告员的提名进行磋商。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议同意由特设工作组按照目前暂时适用的议事规则草案第 27 条第 6 款在下届会议上选出报告员。

## 五. 审议缔约方提出的修正《京都议定书》的提案

(议程项目 5)

34. 在分别于 11 月 30 日和 12 月 11 日举行的第 3 次会议和第 10 次会议续会上，《议定书》缔约方会议收到了以下文件：FCCC/KP/CMP/2009/2、FCCC/KP/CMP/2009/3、FCCC/KP/CMP/2009/4、FCCC/KP/CMP/2009/5、FCCC/KP/CMP/2009/6、FCCC/KP/CMP/2009/7、FCCC/KP/CMP/2009/8、FCCC/KP/CMP/2009/9、FCCC/KP/CMP/2009/10、FCCC/KP/CMP/2009/11、FCCC/KP/CMP/2009/12、FCCC/KP/CMP/2009/13、FCCC/KP/CMP/2010/3。

35. 在介绍该项目时，主席回顾说，缔约方共提出 13 项修正《京都议定书》的提案(载于以上第 34 段所列各文件)。

36. 3 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲联盟及其成员国的名义发言。

37. 主席提议本项目保持开放，以等待进一步承诺问题特设工作组的工作结果。

38. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议同意，根据目前暂时适用的议事规则草案第 10 条(c)项和第 16 条，将这个项目列入《议定书》/《公约》缔约方会议第八届会的临时议程。

## 六. 哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件 B 的提案

(议程项目 6)

39. 在 11 月 30 日第 3 次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议审议了这个

根据哈萨克斯坦的提案(FCCC/KP/CMP/2010/4)列入议程的项目。

40. 2 个缔约方的代表发了言。

41. 主席提议就这个事项举行非正式磋商。经主席提议,《议定书》/《公约》缔约方会议同意举行由 Ositadinma Anaedu 先生(尼日利亚)召集的非正式磋商。

42. 在 12 月 9 日第 10 次会议上,主席说,后又由 Philip Gwage 先生(乌干达)进一步召集了关于这个事项的非正式磋商。她感谢 Anaedu 先生和 Gwage 先生在磋商中发挥的领导作用和提供的指导。

43. 在同次会议上,经主席提议,<sup>18</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 13/CMP.7 号决定,题为“哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件 B 的提案”。

## 七. 与清洁发展机制有关的问题

(议程项目 7)

44. 在 11 月 30 日第 2 次会议上,《议定书》/《公约》缔约方会议收到了 FCCC/KP/CMP/2011/3(Part I 和 Part II)号文件,其中载有清洁发展机制执行理事会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的年度报告。报告涵盖从 2010 年 10 月 15 日至 2011 年 10 月 26 日期间的活动。

45. 在介绍这个项目时,主席回顾说,清洁发展机制是一个独特的机制,在促进主办清洁发展机制项目的发展中国家实现可持续发展目标和支持《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)为缓解努力作出贡献方面发挥了关键性作用。

46. 应主席的邀请,清洁发展机制执行理事会主席 Martin Hession 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)概括介绍了理事会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的年度报告。他强调了 2011 年在改进该机制效率、效能和公平方面取得的几项重大标志性成就,其中包括执行了新的审评进程、合并了清洁发展机制的要求、改善了额外性评估,并采取措施改善该机制的区域分布。清洁发展机制执行理事会主席提到清洁发展机制对可持续发展和技术转让的贡献,强调了改善机制利用途径和联络利害关系方的重要性。他还宣布说,联合国项目事务厅已被选定为《议定书》/《公约》缔约方会议第六届会议请求落实的贷款计划的执行机构,由联合国环境规划署里瑟中心提供支持。

47. 清洁发展机制执行理事会主席还报告了执行理事会启动清洁发展机制政策对话的举措,该对话由一个独立、高级别小组领导,将与民间社会、决策者和工商界展开磋商,并将就如何确保清洁发展机制在促进未来全球气候行动方面的有效性拟出建议。

<sup>18</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.9。

48. 在清洁发展机制执行理事会主席的报告之后，29 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲联盟及其成员国的名义发言，1 人以非洲国家的名义发言。
49. 1 个政府间组织(世界银行)的代表和 2 个非政府组织类组(地方政府和市政当局、青年非政府组织)发了言。
50. 主席说，为确认执行理事会的工作并向其提供进一步指导，《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议需在这个议程项目下通过一项决定。经她提议，《议定书》/《公约》缔约方会议决定就这个议程项目设立一个联络小组，由 Carolina Fuentes Castellanos 女士(墨西哥)和 Kunihiko Shimada 先生(日本)联合主持。
51. 主席提醒各缔约方，《议定书》/《公约》缔约方会议需在本届会议上选出清洁发展机制执行理事会的若干名成员和候补成员。她说，她已经请 Andrea Garcia Guerrero 女士(哥伦比亚)和 Andrej Kranjc 先生(斯洛文尼亚)就这个事项举行磋商。
52. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，主席报告说，联络小组未能就 FCCC/KP/CMP/2011/L.11 号文件所载决定草案的所有段落达成一致。她表示感谢 Fuentes Castellanos 女士和 Shimada 先生为在这个重要事项上提出一项决定草案的案文所做的努力，并说，该决定草案案文中已达成一致的段落是一个坚实的基础，可以指导清洁发展机制明年的工作。
53. 在同次会议上，经主席提议，<sup>19</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 8/CMP.7 号决定，题为“与清洁发展机制有关的进一步指导意见”。
54. 在同次会议上，主席报告了 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就清洁发展机制执行理事会职位提名开展的磋商结果，并感谢他们做了艰苦的工作。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到各集团和类组已为清洁发展机制执行理事会的选举提出了候选人，并促请各集团进而提出其余提名。《议定书》/《公约》缔约方会议进一步商定，一旦秘书处收到这些提名，获提名者按照惯例即被视为在《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议上当选。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议选出清洁发展机制执行理事会委员和候补委员如下：<sup>20</sup>

<sup>19</sup> 作为经修改的 FCCC/KP/CMP/2011/L.11 号文件通过。

<sup>20</sup> 所有当选的主席团成员名单都将张贴在《气候公约》网页上：<<http://cdm.unfccc.int/EB/Members/index.html>>。

## 清洁发展机制执行理事会

委员	候补委员	
Diana Harutyunyan 女士(亚美尼亚)	Natalie Kushko 女士(乌克兰)	东欧国家
Hugh Sealy 先生(巴巴多斯)	Amjad Abdulla 先生(马尔代夫)	小岛屿发展中国家
Martin Cames 先生(德国)	Pauline Kennedy 女士(澳大利亚)	《公约》附件一所列缔约方
Maosheng Duan 先生(中国)		非《公约》附件一所列缔约方
José Domingos Gonzalez Miguez 先生(巴西)		非《公约》附件一所列缔约方

## 八. 与联合执行有关的问题

(议程项目 8)

### 关于联合执行的指导意见

(议程项目 8(a))

### 审查联合执行指南

(议程项目 8(b))

55. 在 11 月 30 日第 2 次会议上,《议定书》/《公约》缔约方会议收到了 FCCC/KP/CMP/2011/4 号文件,其中载有联合执行监督委员会(监委会)的第六次年度报告,涵盖从 2010 年 10 月 24 日至 2011 年 9 月 14 日期间的活动。

56. 在同时介绍这两个分项目时,主席回顾说,《京都议定书》第六条之下的联合执行为作出《议定书》附件 B 中所定承诺的附件一缔约方提供了一个机会,可通过任何其他此类缔约方旨在减少温室气体排放量或增加汇清除量的项目获得排减单位。

57. 应主席邀请,监委会主席 Muhammed Quamrul Chowdhury 先生(孟加拉国)概括介绍了该委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的年度报告。他重点介绍了 2011 年的几项关键成就,包括增加了联合执行项目中的投资、理顺并简化了独立第三方核实人的认证程序、在建立指定联络点论坛方面取得了进展。他还详细说明了监委会就如何加强联合执行和提高机制效能向《议定书》/《公约》缔约方会议提出的建议。

58. 在监委会主席的报告之后,4 个缔约方的代表发了言,其中 1 人以欧洲联盟及其成员国的名义发言、1 人以最不发达国家的名义发言。



59. 主席说，为确认已经完成的工作并对联合执行提供进一步指导，《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议需在这个议程项目下通过一项决定。根据她的提议，《议定书》/《公约》缔约方会议决定就设立一个联络小组，由 Balisi Gopolang 先生(博茨瓦纳)和 Helmut Hojesky 先生(奥地利)联合主持。

60. 主席还提醒各缔约方，《议定书》/《公约》缔约方会议需在本届会议上选举监委会的若干名委员和候补委员。她说，她已经请 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就这个事项举行磋商。

61. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，主席报告说，联络小组提出了一项供《议定书》/《公约》缔约方会议通过的决定草案。她表示感谢 Gopolang 先生和 Hojesky 先生为在这个重要事项上提出一项决定草案的案文所做的努力，经主席提议，<sup>21</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 11/CMP.7 号决定，题为“关于执行《京都议定书》第六条的指导意见”。

62. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，主席报告了 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就监委会职位提名开展的磋商结果，并感谢他们做了艰苦的工作。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到各集团和类组已为监委会的选举提出了候选人，并促请各集团进而提出其余提名。《议定书》/《公约》缔约方会议进一步商定，一旦秘书处收到这些提名，获提名者按照惯例即被视为在《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议上当选。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议选出监委会委员和候补委员以及替换候补委员如下：<sup>22</sup>

### 联合执行监督委员会

委员	候补委员	
Derrick Oderson 先生(巴巴多斯)	Andrew Yatilman 先生(密克罗尼西亚联邦)	小岛屿发展中国家
Wolfgang Seidel 先生(德国)	Gertraud Wollansky 女士(奥地利)	《公约》附件一所列缔约方
Piotr Dombrowicki 先生(波兰)	Oleg Pluzhnikov 先生(俄罗斯联邦)	附件一所列经济转型期缔约方
Carla Borja Osorio 女士(厄瓜多尔)	Carlos Fuller 先生(伯利兹)	非《公约》附件一所列缔约方

<sup>21</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.7。

<sup>22</sup> 所有当选的主席团成员名单都将张贴在《气候公约》网页上：<[http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/CommitteeMembers/index.html](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/CommitteeMembers/index.html)>。

## 九. 与《京都议定书》之下的履约有关的事项

(议程项目 9)

### A. 履约委员会的报告

(议程项目 9(a))

63. 在 11 月 30 日第 3 次会议上,《议定书》/《公约》缔约方会议收到了载有履约委员会第六次年度报告的 FCCC/KP/CMP/2011/5 和 Corr.1 号文件,其中介绍了委员会在运行的第六年从 2010 年 9 月 19 日至 2011 年 10 月 13 日期间开展的活动。

64. 主席请履约委员会全体会议联合主席 Sandea De Wet 女士(南非)概括介绍履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的第七次年度报告。De Wet 女士报告说,执行事务组在 2011 年审议了与保加利亚、克罗地亚、立陶宛、罗马尼亚和乌克兰有关的执行问题,由此通过了 17 项决定。她谈到该事务组处理了大量工作,并且在履行职责方面存在一些困难,涉及会议的时间安排和这些会议达到与会法定人数要求的问题。她还说,促进事务组就如何履行提供咨询和促进缔约方执行《京都议定书》的任务达成了一项共识,并商定继续发展这方面的做法,尤其是在联系第五次国家信息通报深入审评报告和根据《京都议定书》第七条提交的信息所提出的问题促进履约和发出可能出现不履约情形的预警方面发挥作用。她说,履约委员会再次处理了委员会委员和候补委员特权和豁免的必要性问题以及委员会关于《京都议定书》之下的第八条审评的连贯性问题。她感谢为支持履约委员会 2010-2011 两年期工作而向补充活动信托基金提供捐款的政府。

65. 随后,主席请缔约方发言,但没有缔约方要发言。

66. 主席说,《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议需在这个议程分项目下通过一项决定。经她提议,《议定书》/《公约》缔约方会议同意由 Amjad Abdulla 先生(马尔代夫)和 Richard Tarasofsky 先生(加拿大)召集非正式磋商。后经主席提议,这方面的非正式磋商将结合审议议程项目 9(b)的非正式磋商一起进行。

67. 主席还提醒各缔约方,《议定书》/《公约》缔约方会议本届会议需要选出履约委员会的若干委员和候补委员。她说,她已请 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就这个事项开展磋商。

68. 在 12 月 9 日第 10 次会议上,经主席提议,<sup>23</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 12/CMP.7 号决定,题为“履约委员会”。

<sup>23</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.2。

69. 在12月11日第10次会议续会上，主席报告了 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就履约委员会促进事务组和执行事务组的选举所举行的关于人选提名的磋商结果。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到各集团和类组已为履约委员会促进事务组和执行事务组的选举提出了候选人，并促请各集团进而提出其余提名。《议定书》/《公约》缔约方会议进一步商定，一旦秘书处收到这些提名，获提名者按照惯例即被视为在《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议上当选。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议选出监委会委员和候补委员以及替换候补委员如下：<sup>24</sup>

### 履约委员会 — 促进事务组

委员	候补委员	
Valeriy Sedyakin 先生(俄罗斯联邦)	Siarhei Nikitsin 先生(白俄罗斯)	东欧国家
Adrian Roberts 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)	Per Hallström 先生(瑞典)	西欧和其他国家
Luis Paz Castro 先生(古巴)	Antonio Lima 先生(佛得角)	小岛屿发展中国家
Delano Ruben Verwey 先生(欧洲联盟)	Dariusz Dybka 先生(波兰)	《公约》附件一所列缔约方
Najmadeen Miloud Jalouta 先生(利比亚)		非《公约》附件一所列缔约方
替换委员		
Rafik Hiahemzizou 先生(阿尔及利亚)		非洲

### 履约委员会 — 执行事务组

委员	候补委员	
Alexander Mihaylov Kodjabashev 先生(保加利亚)	Oleg Shamanov 先生(俄罗斯联邦)	东欧国家
René Lefebber 先生(荷兰)	Marc Pallemarts 先生(比利时)	西欧和其他国家
Rueanna Haynes 女士(特立尼达和多巴哥)	Sebastian Marino 先生(帕劳)	小岛屿发展中国家
Gerhard Loibl 先生(奥地利)	Iryna Rudzko 女士(白俄罗斯)	《公约》附件一所列缔约方
Ainun Nishat 先生(孟加拉国)		非《公约》附件一所列缔约方

<sup>24</sup> 所有当选的主席团成员名单都将张贴在《气候公约》网页上：[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/items/5536.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/items/5536.php)。

## B. 克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号决定执行的一项最终决定提出的上诉

(议程项目 9(b))

70. 在 11 月 30 日第 3 次会议上,《议定书》/《公约》缔约方会议收到了 FCCC/KP/CMP/2010/2、FCCC/KP/CMP/2011/2 和 FCCC/TP/2011/6 号文件,涉及克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号决定执行的一项最终决定提出的上诉。

71. 主席说,正如 FCCC/KP/CMP/2011/2 号文件所述,克罗地亚已撤回了就执行事务组最终决定提出的上诉。

72. 主席请克罗地亚发言,随后又请缔约方发言,但没有缔约方要发言。

73. 主席说,为了提供进一步的指导,《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议需在这个议程分项目下通过一项决定。经她提议,《议定书》/《公约》缔约方会议同意由 Abdulla 先生和 Tarasofsky 先生召集非正式磋商。经主席提议,这方面的非正式磋商将结合审议议程项目 9(a)的非正式磋商一起进行。

74. 在 12 月 9 日第 10 次会议上,经主席提议,<sup>25</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 14/CMP.7 号决定,题为“克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号决定执行的一项最终决定提出的上诉”。

## C. 在与履约有关的程序和机制方面修订《京都议定书》

(议程项目 9(c))

75. 在 11 月 28 日第 1 次会议上,这个分项目被转交履行机构审议。

76. 在 12 月 9 日第 10 次会议上,《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到履行机构已同意在其第三十六届会议上继续审议这个问题。

# 十. 适应基金

(议程项目 10)

## A. 适应基金董事会的报告

(议程项目 10(a))

77. 在 11 月 30 日第 2 次会议上,《议定书》/《公约》缔约方会议收到了载有适应基金董事会报告的 FCCC/KP/CMP/2011/6 和 Add.1 号文件,报告涵盖该董事会 2010 年 12 月至 2011 年 9 月期间的活动。

<sup>25</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.3。

78. 主席回顾说，适应基金董事会的设立是 2007 年在印度尼西亚巴厘岛举行的联合国气候变化会议的里程碑式成就之一。

79. 应主席邀请，适应基金董事会主席 Ana Fornells de Frutos 女士(西班牙)概括介绍了董事会的活动，指出在报告期内有 9 个项目的资金获得批准，合计金额 5,540 万美元。她提请注意目前所具备的可用于资助项目的资源额(1.70 亿美元)和信托基金的全部金额(2.30 亿美元)。她着重提到对于核证排减单位市场价格的关注，这方面可能影响适应基金能获得的资源，并呼吁附件一缔约方继续为基金提供捐款。她还着重提到德国议会颁布的关于适应基金董事会法律能力的法律，以及关于适应基金的临时安排运作绩效的报告，对于该报告，将在本届会议上连同适应基金董事会的报告一起加以审议。

80. 在 Fornells de Frutos 女士的报告后，11 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以 77 国集团和中国的名义发言，1 人以小岛屿国家联盟的名义发言。

81. 主席说，为了确认适应基金董事会的工作并为其提供进一步的指导，《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议需在这个议程分项目下通过一项决定。经她提议，《议定书》/《公约》缔约方会议决定设立一个联络小组，由 Ruleta Camacho 女士(安提瓜和巴布达)和 Stefan Schwager 先生(瑞士)联合主持。经主席提议，该联络小组还将审议议程项目 10(b)。

82. 主席提醒各缔约方，《议定书》/《公约》缔约方会议需在本届会议上选举适应基金董事会的成员和候补成员。她说，她已请 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就这个事项开展磋商。

83. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，主席感谢联络小组联合主席在这个议程分项目之下为召集联络小组会议所做的努力，并说，已经提出了一项决定草案。经主席提议，<sup>26</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 6/CMP.7 号决定，题为“适应基金董事会的报告”。

84. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，主席报告了 Garcia Guerrero 女士和 Kranjc 先生就适应基金董事会选举开展的磋商结果，并感谢他们做了艰苦的工作。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到各集团和类组已为董事会的选举提出了候选人，并促请各集团进而提出其余提名。《议定书》/《公约》缔约方会议进一步商定，一旦秘书处收到这些提名，获提名者按照惯例即被视为在《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议上当选。经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议选出适应基金董事会替换成员和替换候补成员如下：<sup>27</sup>

<sup>26</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.5。

<sup>27</sup> 所有当选的主席团成员名单都将张贴在《气候公约》网页上：<<http://www.adaptation-fund.org/about/the-board>>。

## 适应基金董事会

成员	候补成员	
Ezzat Lewis Hannalla Agaiby 先生(埃及)	Zaheer Fakir 先生(南非)	非洲国家
Laura Dzelzyte 女士(立陶宛)	Aram Ter-Zakaryan 先生(亚美尼亚)	东欧国家
Philip S. Weech 先生(巴哈马)	Jeffery Spooner 先生(牙买加)	拉丁美洲和加勒比国家
Anton Hilber 先生(瑞士)	Hans Olav Ibrekk 先生(挪威)	西欧和其他国家
Ana Fornells de Frutos 女士(西班牙)	Yutaka Matsuzawa 先生(日本)	《公约》附件一所列缔约方
Bruno Sekoli 先生(莱索托)		非《公约》附件一所列缔约方

## B. 对适应基金的审查

(议程项目 10(b))

85. 在 11 月 30 日第 3 次会议上，主席回顾说，《议定书》/《公约》缔约方会议第三届商定要对适应基金进行审查，并且将在第六届会议上采取措施为这一进程提供便利，包括通过审查的职权范围并启动审查。主席请缔约方参看 FCCC/SBI/2010/10 号文件附件七所载初步审查的职权范围草案。

86. 主席随后请缔约方发言，但没有缔约方要发言。

87. 关于主席所提在本届会议上审议对适应基金的审查一事的建议，《议定书》/《公约》缔约方会议决定设立一个联络小组，由 Camacho 女士和 Schwager 先生联合主持。经主席提议，该联络小组还将审议议程分项目 10(a)。

88. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，经主席提议，<sup>28</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 7/CMP.7 号决定，题为“对适应基金的审查”。1 个缔约方发了言。

## 十一. 与国际交易日志有关的问题

(议程项目 11)

89. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个项目被转交履行机构审议。

90. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议通过了关于《京都议定书》之下的国际交易日志管理人的年度报告的结论草案。<sup>29</sup>

<sup>28</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.6。

<sup>29</sup> FCCC/SBI/2011/L.23。

## 十二. 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

(议程项目 12)

91. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个项目被转交履行机构审议。

92. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议表示注意到履行机构将在其第三十六届会议上继续审议这个问题。

## 十三. 《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告

(议程项目 13)

93. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个项目被转交履行机构审议。

94. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议通过了关于《京都议定书》之下附件 B 缔约方 2011 年年度汇编和核算报告的结论草案。<sup>30</sup>

## 十四. 《京都议定书》之下的能力建设

(议程项目 14)

95. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个项目被转交履行机构审议。

96. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，根据履行机构的建议，<sup>31</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 15/CMP.7 号决定，题为“《京都议定书》之下的能力建设”。

## 十五. 与《京都议定书》第二条第 3 款有关的事项

(议程项目 15)

97. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个项目被转交科技咨询机构审议。

98. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议注意到科技咨询机构连同履行机构议程项目“与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项”一起审议了这个问题，并通过了关于这个问题的结论<sup>32</sup>，而且已同意两机构第三十六届会议在一个联合联络小组内继续审议这个事项。

<sup>30</sup> FCCC/SBI/2011/L.26。

<sup>31</sup> FCCC/SBI/2011/L.38。

<sup>32</sup> FCCC/SBSTA/2011/L.21 – FCCC/SBI/2011/L.29。

## 十六. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项

(议程项目 16)

99. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个项目被转交履行机构审议。

100. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议注意到履行机构连同科技咨询机构议程项目“与《京都议定书》第二条第 3 款有关的事项”一起审议了这个问题，并通过了关于这个问题的结论<sup>33</sup>，而且已同意两机构第三十六届会议在一个联合联络小组内继续审议这个事项。

## 十七. 附属机构转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》 缔约方会议的其他事项

(议程项目 17)

101. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，主席回顾说，在科技咨询机构主席提交《议定书》/《公约》缔约方会议报告中，科技咨询机构建议《议定书》/《公约》缔约方会议将与相对重要性标准有关内容列入关于清洁发展机制的进一步指导意见的决定，以便作为建议提交《议定书》/《公约》缔约方会议审议和通过。<sup>34</sup>

102. 在同次会议上，经主席提议，<sup>35</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 9/CMP.7 号决定，题为“《京都议定书》之下的相对重要性标准”。

## 十八. 行政、财务和体制事项

(议程项目 18)

### A. 2010-2011 两年期预算执行情况

(议程项目 18(a))

103. 在 11 月 28 日第 1 次会议上，这个分项目被转交履行机构审议。

104. 在 12 月 9 日第 10 次会议上，根据履行机构的建议，<sup>36</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 16/CMP.7 号决定，题为“行政、财务和体制事项”。

<sup>33</sup> 同以上脚注 31。

<sup>34</sup> FCCC/SBSTA/2011/L.18。

<sup>35</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.10。

<sup>36</sup> FCCC/SBI/2011/L.27/Add.2。



## B. 2012-2013 两年期方案预算 (议程项目 18(b))

105. 在 12 月 9 日第 10 次会议上, 根据履行机构的建议,<sup>37</sup>《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 17/CMP.7 号决定, 题为“2012-2013 两年期方案预算”。

## 十九. 高级别会议 (议程项目 19)

### A. 欢迎仪式和高级别会议开幕式

106. 12 月 6 日举行了欢迎仪式, 出席者包括南非共和国总统雅各布·祖马先生、联合国秘书长潘基文先生、《公约》缔约方会议第十七届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议主席恩科阿纳一马沙巴内女士、《气候公约》执行秘书卡里斯蒂纳·菲格雷斯女士以及其他贵宾。

107. 《公约》缔约方会议第十七届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议的联合高级别会议于 12 月 6 日在《公约》缔约方会议第 4 次会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第 4 次会议上由主席宣布开始。

### B. 缔约方的发言

108. 在高级别会议上, 156 个缔约方发了言, 其中 9 个国家元首或政府首脑发言, 5 个是副总统或副总理发言, 91 个是部长发言, 44 个是缔约方代表发言, 1 个是观察员实体发言, 1 个是观察员国家发言。6 个缔约方以谈判集团和其他集团的名义发了言。<sup>38 39</sup>

### C. 联合国官员的发言

109. 联合国秘书长潘基文先生在高级别会议上发了言。《气候公约》执行秘书菲格雷斯女士也在会上发了言。

<sup>37</sup> FCCC/SBI/2011/7/Add.1, 并见以上第 26 段。

<sup>38</sup> 高级别会议期间在《议定书》/《公约》缔约方会议议程项目 19 和《公约》缔约方会议议程项目 15 之下发言的代表的完整名单, 见《公约》缔约方会议第十七届会议报告附件二(FCCC/CP/2011/9)。

<sup>39</sup> 这些发言的文字记录稿见《气候公约》网站: <[http://unfccc.int/meetings/durban\\_nov\\_2011/statements/items/6584.php](http://unfccc.int/meetings/durban_nov_2011/statements/items/6584.php)>。

## D. 高级别会议上的审议

110. 除了《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议的 10 次全体会议之外，主席在高级别会议期间在高级别会议期间还召集了一系列情况总结全体会议和非正式会议(indaba)。主席还请一些部长同事通过举行非正式磋商在一些关键问题上协助她提供政治指导，以期为争取进一步进展提出备选办法和找出解决办法。非正式磋商对所有缔约方开放，由若干位部长联合协调主持，努力争取就上述关键问题达成一项议定结果。

## 二十. 观察员组织的发言

(议程项目 20)

111. 在 12 月 9 日《议定书》/《公约》缔约方会议第 9 次会议和《公约》缔约方会议第 9 次会议上，政府间组织、非政府组织和其他方面的代表发了言。<sup>40</sup>

## 二十一. 其他事项

(议程项目 21)

112. 《议定书》/《公约》缔约方会议没有在这个议程项目下审议任何其他事项。

## 二十二. 会议结束

(议程项目 22)

### A. 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议的报告

(议程项目 22(a))

113. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，《议定书》/《公约》缔约方会议审议了第七届会议报告草稿。<sup>41</sup> 在同次会议上，经主席提议，《议定书》/《公约》缔约方会议授权报告员主席的指导和秘书处的协助下完成会议报告。

<sup>40</sup> 高级别会议期间在《议定书》/《公约》缔约方会议议程项目 20 和《公约》缔约方会议议程项目 15 之下发言的代表的完整名单，见《公约》缔约方会议第十七届会议报告附件三(FCCC/CP/2011/9)。

<sup>41</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.1。

## B. 会议闭幕

(议程项目 22(b))

114. 在 12 月 11 日第 10 次会议续会上，卡塔尔代表介绍了一项决议草案，题为“向南非共和国政府、夸祖鲁-纳塔尔省和德班市人民表示感谢”。<sup>42</sup> 在同次会议上，《议定书》/《公约》缔约方会议通过了第 1/CMP.7 号决议。

115. 接着，主席宣布《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议闭幕。

---

<sup>42</sup> FCCC/KP/CMP/2011/L.8。

## 附件一

出席作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议  
第七届会议的《公约》缔约方、观察员国家和联合国组织

## A. 《京都议定书》缔约方

阿尔巴尼亚	中国	格林纳达
阿尔及利亚	哥伦比亚	危地马拉
安哥拉	科摩罗	几内亚
安提瓜和巴布达	刚果	几内亚比绍
阿根廷	库克群岛	圭亚那
亚美尼亚	哥斯达黎加	海地
澳大利亚	科特迪瓦	洪都拉斯
奥地利	克罗地亚	匈牙利
阿塞拜疆	古巴	冰岛
巴哈马	塞浦路斯	印度
巴林	捷克共和国	印度尼西亚
孟加拉国	朝鲜民主主义人民共和国	伊朗伊斯兰共和国
巴巴多斯	刚果民主共和国	伊拉克
白俄罗斯	丹麦	爱尔兰
比利时	吉布提	以色列
伯利兹	多米尼克	意大利
贝宁	多米尼加共和国	牙买加
不丹	厄瓜多尔	日本
多民族玻利维亚国	埃及	约旦
波斯尼亚和黑塞哥维那	萨尔瓦多	哈萨克斯坦
博茨瓦纳	厄立特里亚	肯尼亚
巴西	爱沙尼亚	基里巴斯
文莱达鲁萨兰国	埃塞俄比亚	科威特
保加利亚	欧洲联盟	吉尔吉斯斯坦
布基纳法索	斐济	老挝人民民主共和国
布隆迪	芬兰	拉脱维亚
柬埔寨	法国	黎巴嫩
喀麦隆	加蓬	莱索托
加拿大	冈比亚	利比里亚
佛得角	格鲁吉亚	利比亚
中非共和国	德国	列支敦士登
乍得	加纳	立陶宛
智利	希腊	卢森堡

马达加斯加	巴拉圭	苏里南
马拉维	秘鲁	斯威士兰
马来西亚	菲律宾	瑞典
马尔代夫	波兰	瑞士
马里	葡萄牙	阿拉伯叙利亚共和国
马耳他	卡塔尔	塔吉克斯坦
马绍尔群岛	大韩民国	泰国
毛里塔尼亚	摩尔多瓦共和国	前南斯拉夫的马其顿共和国
毛里求斯	罗马尼亚	东帝汶
墨西哥	俄罗斯联邦	多哥
密克罗尼西亚联邦	卢旺达	汤加
摩纳哥	圣基茨和尼维斯	特立尼达和多巴哥
蒙古	圣卢西亚	突尼斯
黑山	圣文森特和格林纳丁斯	土耳其
摩洛哥	萨摩亚	土库曼斯坦
莫桑比克	圣马力诺	图瓦卢
纳米比亚	圣多美和普林西比	乌干达
瑙鲁	沙特阿拉伯	乌克兰
尼泊尔	塞内加尔	阿拉伯联合酋长国
荷兰	塞尔维亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国
新西兰	塞舌尔	坦桑尼亚联合共和国
尼加拉瓜	塞拉利昂	乌拉圭
尼日尔	新加坡	乌兹别克斯坦
尼日利亚	斯洛伐克	瓦努阿图
纽埃	斯洛文尼亚	委内瑞拉玻利瓦尔共和国
挪威	所罗门群岛	越南
阿曼	索马里	也门
巴基斯坦	南非	赞比亚
帕劳	西班牙	津巴布韦
巴拿马	斯里兰卡	
巴布亚新几内亚	苏丹	

## B. 观察员国

阿富汗  
 教廷  
 南苏丹  
 美利坚合众国

C. 收到长期邀请作为观察员参加联大各届会议及其工作，并在总部有常设观察员代表团的实体

巴勒斯坦

D. 联合国机构和计(规)划署

经济和社会事务部

亚洲及太平洋经济社会委员会

非洲经济委员会

拉丁美洲和加勒比经济委员会

联合国艾滋病规划署

联合国难民事务高级专员办事处

联合国人权事务高级专员办事处

联合国新闻中心比勒陀利亚办事处

联合国

联合国儿童基金会

联合国贸易和发展会议

联合国开发计划署

联合国促进性别平等和增强妇女权能署

联合国环境规划署

联合国人类住区规划署

联合国训练研究所

联合国国际减少灾害战略

联合国项目事务厅

联合国人口基金

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

联合国大学

联合国志愿人员组织

世界粮食计划署

E. 公约秘书处

《生物多样性公约》

《联合国防治荒漠化公约》

《保护臭氧层维也纳公约》及其《蒙特利尔议定书》

**F. 联合国系统的专门机构和组织**

联合国粮食及农业组织  
全球环境基金  
政府间海洋学委员会  
政府间气候变化专门委员会  
国际民用航空组织  
国际农业发展基金  
国际劳工组织  
国际海事组织  
国际货币基金组织  
国际电信联盟  
联合国教育、科学及文化组织  
联合国工业发展组织  
世界银行  
世界卫生组织  
世界知识产权组织  
世界气象组织  
世界旅游组织

**G. 联合国系统的有关组织**

国际原子能机构  
国际金融公司  
世界贸易组织

## 附件二

### 2012 年至 2016 年《公约》机构的会议日历

- 2012 年第一会期：5 月 14 日至 25 日
- 2012 年第二会期：11 月 26 日至 12 月 7 日
- 2013 年第一会期：6 月 3 日至 14 日
- 2013 年第二会期：11 月 11 日至 22 日
- 2014 年第一会期：6 月 4 日至 15 日
- 2014 年第二会期：12 月 3 日至 14 日
- 2015 年第一会期：6 月 3 日至 14 日
- 2015 年第二会期：12 月 2 日至 13 日
- 2016 年第一会期：5 月 18 日至 29 日
- 2016 年第二会期：11 月 30 日至 12 月 11 日



## 附件三

## 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议 第七届会议收到的文件

FCCC/KP/CMP/2011/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/KP/CMP/2011/2	克罗地亚撤回对履约委员会执行事务组的一项最后决定的上诉。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2011/3 (Part I 和 Part II)	清洁发展机制执行理事会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
FCCC/KP/CMP/2011/4	联合执行监督委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
FCCC/KP/CMP/2011/5 和 Corr.1	履约委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
FCCC/KP/CMP/2011/6 和 Add.1	适应基金董事会的报告。适应基金董事会主席的说明
FCCC/KP/CMP/2011/7 和 Corr.1	《京都议定书》之下的国际交易日志管理人的年度报告。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2011/8 和 Add.1	《京都议定书》之下附件 B 缔约方 2011 年度汇编和核算报告。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2011/9	关于进一步发展联合执行所含方针的选择办法的建议。秘书处的说明
FCCC/CP/2011/10 - FCCC/KP/CMP/2011/11	全权证书审查报告。主席团的报告
FCCC/CP/2011/L.5 - FCCC/KP/CMP/2011/L.8	向南非共和国政府、夸祖鲁-纳塔尔省和德班市人民表示感谢。卡塔尔国提出的决议草案
FCCC/KP/CMP/2011/L.1	作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议报告草稿
FCCC/KP/CMP/2011/L.2	履约委员会。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/L.3	克罗地亚就履约委员会执行事务组关于第 7/CP.12 号决定执行的一项最终决定提出的上诉。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/L.4	将捕获和在地质构造中储存二氧化碳作为清洁发展机制项目活动的模式和程序。主席的提案

FCCC/KP/CMP/2011/L.5	适应基金董事会的报告。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/L.6	对适应基金的审查。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/L.7	关于执行《京都议定书》第六条的指导意见
FCCC/KP/CMP/2011/L.9	哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件B的提案。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/L.10	清洁发展机制下的相对重要性标准。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/L.11	与清洁发展机制有关的进一步指导意见。主席的提案
FCCC/KP/CMP/2011/MISC.1	关于对适应基金进行审查的意见。缔约方和有关国际组织及利害关系方提交的材料
FCCC/KP/CMP/2010/3	格林纳达关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2010/4	哈萨克斯坦提出的修正《京都议定书》附件B的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/2	捷克共和国和欧盟委员会以欧洲联盟及其成员国的名义提出的修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/3	图瓦卢关于在《京都议定书》之下设立的各组成机构中任职个人之豁免权方面修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/4	图瓦卢关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/5	菲律宾关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/6	新西兰关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/7	阿尔及利亚、贝宁、巴西、布基纳法索、喀麦隆、佛得角、中国、刚果、刚果民主共和国、萨尔瓦多、冈比亚、加纳、印度、印度尼西亚、肯尼亚、利比里亚、马拉维、马来西亚、马里、毛里求斯、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼日利亚、巴基斯坦、卢旺达、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、南非、斯里兰卡、斯威士兰、多哥、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/8	哥伦比亚关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明

FCCC/KP/CMP/2009/9	白俄罗斯关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/10	澳大利亚关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/11	日本关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/12	玻利维亚多民族国代表马来西亚、巴拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国提出的关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/13	巴布亚新几内亚关于修正《京都议定书》的提案。秘书处的说明
FCCC/TP/2011/6	审议根据第 27/CMP.1 号决定和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议其他相关决定提出的上诉的程序要求和适用法律的范围和内容，以及其他有关机构对于被剥夺正当程序所采取的方针。技术文件
FCCC/SBSTA/2011/2	附属科学技术咨询机构第三十四届会议报告，2011 年 6 月 6 日至 16 日在波恩举行
FCCC/SBSTA/2011/L.17	附属科学技术咨询机构第三十五届会议报告草稿
FCCC/SBSTA/2011/L.18	清洁发展机制下的相对重要性标准。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2011/7 和 Add.1	附属履行机构第三十四届会议报告，2011 年 6 月 6 日至 17 日在波恩举行
FCCC/SBI/2011/L.23	《京都议定书》之下的国际交易日志管理人 2011 年年度报告。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2011/L.24	附属履行机构第三十五届会议报告草稿
FCCC/SBI/2011/L.26	《京都议定书》之下附件 B 缔约方 2011 年年度汇编和核算报告。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2011/L.27/Add.2	行政、财务和体制事项。主席提出的结论草案。增编
FCCC/SBI/2011/L.38	《京都议定书》之下的能力建设。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2010/10	附属履行机构第三十二届会议报告，2010 年 5 月 31 日至 6 月 9 日在波恩举行
FCCC/KP/AWG/2011/L.3 和 Add.1-6	审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺。主席提出的结论草案